

## Introduction

Félicitations pour l'achat de ce produit de qualité BURG-WÄCHTER ! Merci d'avoir choisi le système de fermeture électronique secuENTRY 5609 easy de BURG-WÄCHTER. Ce système a été conçu et fabriqué avec les moyens techniques les plus récents et satisfait les exigences de sécurité les plus hautes. Le montage du cylindre électronique ne pose aucun problème. On l'installe sans perçage ni pose de câbles sur toute porte ayant une perforation pour cylindre profilé jusqu'à une épaisseur de porte de 118 mm (59/59, mesurée au milieu de la vis de fixation). Le cylindre électronique convient aussi bien à une nouvelle installation qu'à un équipement supplémentaire.

## Contenu de ce mode d'emploi

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <b>A</b> Généralités                         | <b>E</b> Changement des batteries |
| <b>B</b> Montage                             | <b>F</b> Clé de secours           |
| <b>C</b> Programmation / Fonction / Commande | <b>G</b> Garantie / Environnement |
| <b>D</b> Caractéristiques techniques         |                                   |

## A. Généralités

Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation en entier avant de commencer le montage et la programmation. Conservez-le en lieu sûr. Nous vous souhaitons de profiter pleinement de votre nouveau système de fermeture.

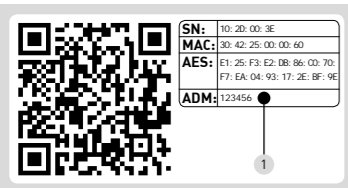
Le cylindre secuENTRY 5609 easy vous permet d'utiliser les médiums d'identification suivants :

- Clavier PINCODE
- Clavier FINGERPRINT
- Smartdevice/App (application)

Les médiums d'identification doivent être achetés séparément.

## Code administrateur / Code QR

Un code QR est associé à chaque cylindre secuENTRY 5609 easy et il sert à la fois à enregistrer un clavier et à intégrer un dispositif de fermeture par le logiciel optionnel secuENTRY. **Sans un clavier correspondant, les médiums d'identification (utilisateur) peuvent uniquement être programmés par apprentissage avec le logiciel optionnel sur les cylindres. Le code administrateur se trouve aussi sur la feuille avec code QR.**



1 cylindre (SN ; MAC ; AES ; ADM)

**Attention ! En cas de perte du code QR et/ou du code administrateur, il n'est plus possible de reprogrammer ni d'utiliser l'ensemble des fonctions d'administrateur. Veillez le(s) conserver précieusement !**

*Conseil : On peut aussi scanner le code QR en fichier électronique ou le sauvegarder en tant que photo sur un support de données protégé.*

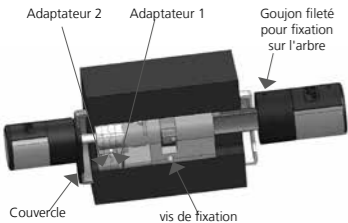
**Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures ou dommages susceptibles de survenir lors du montage ou d'une manipulation non conforme.**

## B. Montage

Vous trouverez ci-après l'explication du montage du cylindre secuENTRY 5609 easy. Veillez lire ces instructions attentivement avant de procéder au montage.

Le cylindre a un système spécial d'enclenchement qui vous permet de l'utiliser sur des portes d'une épaisseur allant jusqu'à 118 mm (59/59mm mesurée à partir du milieu de la vis de fixation). Il n'est pas nécessaire de mesurer au préalable.

## Face extérieure / Bouton extérieur



Représentation schématique du cylindre

**fr** Instruction de montage et mode d'emploi

**nl** Montage- en bedieningshandleiding

**de** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**en** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**it** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**es** Descarga: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**pt** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**se** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**no** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**dk** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**fi** Ladattava tiedosto: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**el** λήψη: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**tr** İndir: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**ro** Descărcare: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**pl** Pobieranie pliku: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**cz** Stáhnout: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**hu** Letölthető: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**sl** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**sk** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**hr** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**ru** загрузка: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**bg** Download (зареди): [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

**et** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

## Remarque

La dimension de base du cylindre est de 30 mm de chaque côté. À la livraison, le cylindre est complètement télescopé (épaisseur de porte minimum). Avant d'insérer le cylindre dans la porte, procéder à un ajustage initial sur l'épaisseur de porte existante.

Les boutons intérieurs et extérieurs sont dévissés et fixés avec un goujon fileté intégré dans le bouton.

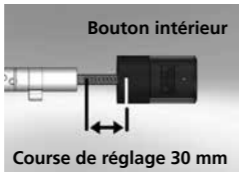
**Attention : Ne retirez jamais le bouton intérieur complètement de l'axe, dans ce cas l'électronique se trouverait détruite! Le goujon fileté qui garantit l'enclenchement sur l'arbre ne doit être desserré que très peu, il reste toujours à l'intérieur du bouton de plastique. Le goujon fileté sert de sécurité anti-arrachement !**

Procédez au montage soigneusement. Évitez absolument toute forme de choc ou de chute. La serrure ne doit être ni graissée ni huilée.

## Procédez comme suit pour le montage :

**1** Estimation approximative de l'épaisseur de la porte (ferrures comprises)

**2** Retirez le bouton extérieur de l'axe et faites glisser le bouton intérieur sur les encoches (à 2,85 mm d'intervalle) pour obtenir la position souhaitée.



Représentation schématique du bouton intérieur

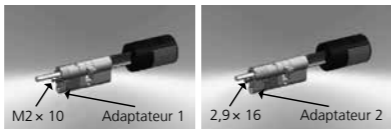
**3** Selon l'épaisseur de la porte vous pouvez poser des adaptateurs sur la face extérieure pour obtenir un meilleur guidage de la clé de secours.

Les combinaisons suivantes sont possibles :

Distance vis de fixation – ferrure côte extérieur (en mm)	Adaptateur 1	Adaptateur 2
< 43	–	–
44–53	X	–
54–60	X	X

**X: Sélection**  
**-: pas prévue**

Tab. 1 : Distance vis de fixation – ferrure [en mm] côte extérieure et adaptateurs requis



Représentation schématique de la fixation des adaptateurs

**4** Pousser le cylindre secuENTRY 5609 easy de l'intérieur vers l'extérieur dans la serrure encastrée dans la porte et visser la vis de fixation.



**5** Pousser le bouton intérieur le long de l'axe pour atteindre la distance souhaitée. S'assurer que la distance entre bouton et ferrure est d'au moins 1mm. Fixer ensuite le bouton au-dessus de la vis sans tête.

**6** Avant de fixer le bouton extérieur, veuillez décider si vous allez utiliser le cache pour masquer la découpeure du cylindre profilé lequel fait partie de la livraison. Dans ce cas retirez la feuille de protection et fixez le cache dans l'ouverture de la serrure.



**7** Poussez le bouton extérieur sur l'axe pour obtenir la position souhaitée et le fixer à une distance d'au moins 1 mm de la ferrure avec la vis de fixation.



**8** Le test de fonctionnement doit être fait uniquement quand la porte ouverte.

## C. Programmation / Fonctionnement / Utilisation

L'enregistrement de claviers sur un cylindre s'effectue soit par le clavier même soit par le logiciel secuENTRY. Pour pouvoir commander un cylindre par un clavier, les deux unités doivent être coordonnées. Procédez comme suit pour ce faire :

### Enregistrer par le clavier

- Enclenchez le clavier avec la touche **⊘**
- Appuyez ensuite sur **FUNC**, « menu/modification de code » apparaît
- Vous pouvez faire défiler le menu avec les touches 1 et/ou 2 jusqu'au menu Administrateur
- Validez avec **←**
- Avec la touche 1 ou 2, vous pouvez dérouler pour accéder au menu Administrateur. réglages « setup »
- Validez avec **←**
- Entrez le code administrateur de l'unité à enregistrer
- Une fois l'enregistrement réussi s'affiche le message « Données sauvegardées »

**Attention ! Lors de l'enregistrement d'un nouveau clavier ou d'un nouveau cylindre, assurez-vous qu'il n'y a aucune autre unité secuENTRY sous tension dans le voisinage immédiat, car celle-ci pourrait réagir par erreur. En cas de doute, ces unités doivent être mises hors tension (retirez les batteries).**

## Connexion avec le logiciel secuENTRY

Veillez vous reporter au mode d'emploi pour la procédure à suivre pour ce logiciel.

## Ouvrir

En fonction du modèle et de son équipement, le cylindre secuENTRY 5609 easy peut être commandé par un code à 6 chiffres, par l'application KeyApp de BURG-WÄCHTER ou par Fingerprint (empreinte de doigt).

### Ouverture avec le pincode

- Enclenchez le clavier avec la touche **⊘**
- Entrez le pincode à 6 chiffres (par défaut « 1-2-3-4-5-6 »). L'écran affiche « Prière d'actionner le bouton tournant ! » et la diode intégrée au cylindre clignote une fois si l'ouverture est réussie.
- Tournez le bouton du cylindre

### Ouvrir par Fingerprint

- Enclenchez le clavier avec la touche **⊘**
- Glissez de haut en bas le doigt enregistré au milieu du capteur. L'écran affiche « Prière d'actionner le bouton tournant ! » et la diode intégrée au cylindre clignote une fois si l'ouverture est réussie.
- Tournez le bouton du cylindre

## Ouvrir avec l'application KeyApp de BURG-WÄCHTER

- Tenez votre Smart Device devant le bouton du cylindre et appuyez sur la touche d'ouverture de KeyApp.
- La diode intégrée au cylindre clignote si l'ouverture est réussie.
- Tournez le bouton du cylindre.

Vous pouvez télécharger la KeyApp de BURG-WÄCHTER dans l'App Store ou Google Play Store. Pour ce faire, entrez simplement le terme de recherche « secuENTRY » ou « KeyApp ».

Compatible Samsung Galaxy S4, S4 mini, S5 et S5 mini à partir d'Android 4.3 KitKat ou 5.0 Lollipop, Apple iPhone 4S, 5, 5S, 6, 6S à partir de IOS 8.1.3.

Veillez contrôler sous : [www.burg.biz/secuentry/description](http://www.burg.biz/secuentry/description) si d'autres Smartphones sont compatibles avec l'Appli.

## D. Caractéristiques techniques

Ouverture mécanique de secours	✓
Temps de blocage	Après 3 fausses entrées 1 minute, ensuite 3 minutes à chaque fois
Tension d'alimentation	2 x MIGNON LR6 ALCALINE
Smart Device / KeyApp*	✓
Smart Device / KeylessEntry*	✓
Apple Watch / KeyApp*	✓

\* Fonctions disponibles uniquement par le logiciel optionnel secuENTRY

## Fonctions supplémentaires disponibles par le logiciel optionnel secuENTRY, ex. :

- Gestion utilisateur
- Fonction d'historique
- Attribution des droits

## Signalisation optique

Sur le bouton tournant de la porte, côté intérieur, se trouve une signalisation optique sous forme de diode. Cette diode vous fournit les informations suivantes :

- 1 x court : Cylindre s'ouvre
- 2 x court : Cylindre se ferme
- 1 x court, 1 x long, 2 sec. pause, répétition : Serrure en mode programmation
- 5 x court, 2 sec. pause, répétition pendant 20 sec. : batterie de cylindre épuisée

## A propos des interférences avec les appareils Bluetooth

Les appareils Bluetooth exploitent la même bande passante (2,4 GHz) que les appareils Wifi. Il peut en résulter des interférences pouvant causer des erreurs ou interrompre la communication. Dans ce cas, les appareils dont on n'a pas besoin doivent être mis hors tension.

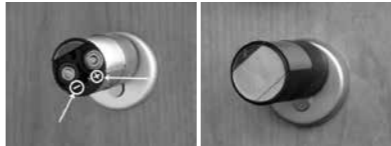
## E. Changement des batteries

**1** Dévissez avec la clé Allen le goujon fileté qui se trouve sur le couvercle du cylindre. On ne peut la tourner que jusqu'à ouverture du couvercle, elle ne tombe pas.

**2** Ouvrez le couvercle



**3** Changez les batteries. Attention à respecter la polarité représentée sur le boîtier. Remontez le couvercle.



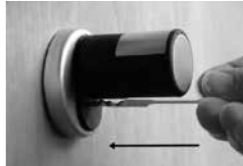
**BURG-WÄCHTER KG**  
 Altenhofer Weg 15 • 58300 Wetter • Allemagne  
 info@burg.biz • www.burg.biz

BW\_5609 easy Zylinder\_BA\_sE\_006102 kfs/sds 10/2016

## F. Clé de secours

La clé de secours vous permet d'ouvrir en cas de dérangement du système.

**1** Ouvrir l'articulation de la clé de secours et introduire la clé dans la fente qui se trouve sur le cache.



**2** Tourner la clé de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. Tourner en même temps légèrement le bouton extérieur de la porte vers la droite et vers la gauche pour débloquer le mécanisme.

**3** Rotation du bouton extérieur. La porte s'ouvre au plus tard après un tour complet.

Tourner la clé en sens inverse et retirez-la. Pour fermer la serrure de secours, tourner le bouton de porte deux fois dans les deux directions.

## G. Garantie / Environnement

### Garantie

Pour être en mesure de vous fournir un produit de qualité élevée et irréprochable et vous assister au mieux en cas de réparation ou de problème technique, vous devez ramener à votre revendeur des appareils défectueux ou de mauvaise qualité avec le code administrateur et/ou le(s) code(s) QR valide(s), accompagné(s) de la preuve d'achat originale.

Lors de renvois au titre de votre droit de rétractation, toutes les pièces de l'appareil doivent être réglées d'usine et le poinçon apposé sur le cylindre et le bouton ne doit avoir subi aucune détérioration. La garantie n'est plus valable si ces conditions ne sont pas respectées.

## Élimination de l'appareil

Cher client, veuillez contribuer à supprimer les déchets. Si vous envisagez un jour d'éliminer cet appareil, n'oubliez pas que ses nombreuses pièces à base de matériaux de valeur sont recyclables.



Nous rappelons que les équipements électriques et électroniques si bien que les piles ne doivent pas être collectés avec les ordures ménagères, mais séparément. Veuillez vous renseigner auprès du service compétent de votre ville / commune sur les points de collecte des batteries, piles et déchets électroniques.



Pour des questions concernant la Déclaration de conformité CE, veuillez vous adresser à [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz).